



**KRAFT&DELE  
BENZÍNOVÁ ELEKTROCENTRÁLA  
KD136**

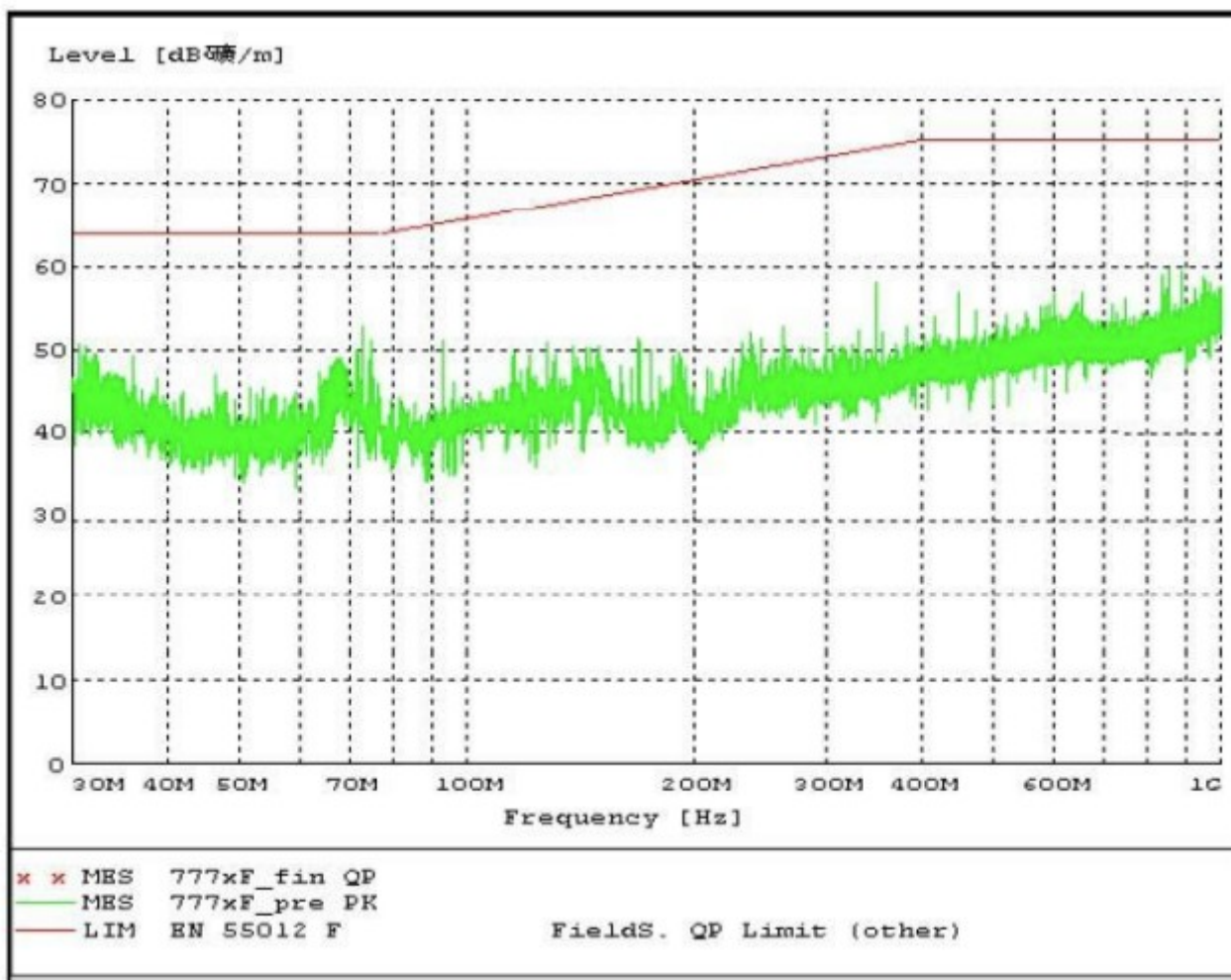


Překlad originálního návodu

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU

PARAMETRY	MODEL	KD109
<b>Generátor</b>	Jmenovitá frekvence	50 Hz
	Maximální výkon	3,5 KVA= 2,8kW (max. 3,8KVA = 3kW)
	Jmenovité napětí	230V
	Jmenovitý proud	8,3 A
	Jmenovitá rychlost	3000
	Počet fází	třífázový
	Koeficient výkonu	0,8 kW
	Třída izolace	B
	Počet kontaktů	2
	Režim excitace	Samo-excitace
	Napětí	230V/12V
<b>Výstup</b>	Zásuvka	Jedna zásuvka
	Konektory	Jsou součástí
	Výstupní výkon DC12V	Výstupní výkon na liště
	Hladina hluku (7M)	68 db(A)
	Typ konstrukce	Open Frome
<b>Motor</b>	Modem motoru	2HP
	Druh paliva	Směs benzínu 50:1 olej 2T
	Rychlost otáčení	3000
	Zapalování	T.C.I.
	Chlazení	Chlazení vzduchem
	Startování	Mechanický startér
	Spotřeba paliva	Menší než 374
	Objem palivové nádrže	4L
	Hladina akustického tlaku	90 db(A)
	Úroveň emitovaného záření	Znázorněno na níže uvedeném schématu

Před spuštěním tento výrobek vyžaduje doplnění oleje a paliva.  
Pokus o spuštění motoru bez oleje ZPŮSOBÍ poškození motoru a ztrátu záruky.



## USCHOVEJTE TENTO NÁVOD

Tento návod je nezbytný k seznámení se s bezpečnostními pravidly a varovnými značkami, provozními postupy, kontrolami, údržbou a čištěním, seznamem dílů a montážním nákresem.

## PŘEPRAVA A ROZBALENÍ

Aby se zabránilo rozlití paliva během přepravy nebo dočasného uskladnění, zajistěte přístroj v normální vertikální pracovní poloze s vypnutým motorem. Také nezapomeňte uzavřít palivový ventil (OFF). Nepřepĺňujte palivovou nádrž. Nepoužívejte generátor, pokud je ve vozidle. Před spuštěním elektrocentrály ji vyjměte z vozidla a postavte na dobře větraném místě. Pokud umístíte generátor v uzavřeném vozidle, vyhněte se místům vystaveným přímému působení slunečního záření. Silné sluneční záření působící po mnoho hodin způsobuje vysoký nárůst teploty uvnitř vozidla, což může vést k odpařování benzínu, a důsledkem může být exploze. Nepřepravujte generátor po hrbolaté cestě po dlouhou dobu. Pokud potřebujete přepravit elektrocentrálu po těžkém terénu, nejdříve vyprázdněte palivovou nádrž. Během rozbalování se ujistěte, že stroj byl doručen vcelku, a že nebyl poškozen.



### UPOZORNĚNÍ!

Seznamte se se všemi pokyny. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

## **PRACOVNÍ PROSTOR**

1. Pracovní prostor by měl být řádně uklízený a dobře osvětlený. Lavice plné věci a tmavé místa mohou vést k nehodám.
2. Nepoužívejte generátory ve výbušném prostředí, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Generátory vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
3. Při obsluze generátoru nedovolte třetím osobám, dětem nebo návštěvníkům, aby se k němu přibližovali. V případě potřeby připravte bariéry nebo kryty.

## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

1. Uzemněné nástroje by měly být řádně zasunuty do zásuvky, nainstalovány a uzemněny v souladu se všemi pravidly a doporučeními. Nikdy neodstraňujte uzemňovací kolík nebo neupravujte zástrčku. Nikdy nepoužívejte adaptéry. Pokud máte jakékoliv pochybnosti o tom, zda je zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. V případě poruchy nebo selhání nástroje poskytuje uzemnění ochranu s nízkým odporem, která rozptýlí elektrické napětí od uživatele.
2. Dvojitá izolace eliminuje potřebu použití uzemněného napájecího kabelu a uzemněné elektrické instalace.
3. Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako je potrubí, radiátory nebo chladicí prvky. V případě uzemnění těla existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
4. Nedovolte, aby byly nástroje pod napětím vystaveny dešti nebo vlhkosti. Voda vnikající do generátoru způsobuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
5. Nepoužívejte napájecí kabely pro jiné účely. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přepravě jakéhokoliv nástroje nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabely udržujte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Okamžitě vyměňte poškozené napájecí kabely. Poškozené napájecí kabely způsobují zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
6. Při použití nástroje pod napětím venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Tyto prodlužovací kabely jsou určeny pro použití v polních podmínkách, a tedy omezují riziko úrazu elektrickým proudem.

## **OSOBNÍ BEZPEČNOST**

1. Buďte opatrní. Dávejte pozor při provádění činnosti a řiďte se zdravým rozumem během obsluhy generátoru. Nepoužívejte generátor, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při obsluze generátoru může vést k vážnému zranění.
2. Oblečte si vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Sepněte si dlouhé vlasy. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo pohyblivé části. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaženy pohyblivými částmi.
3. Zabraňte náhodnému spuštění. Pokud je zařízení nečinné, ujistěte se, že je vypínač v poloze "OFF" a odpojte napájecí kabel.
4. Před zapnutím generátoru odstraňte z povrchu zařízení klíče a regulační šroubováky. Klíč nebo šroubovák umístěný na pohyblivé části generátoru může způsobit vážná zranění.
5. Nadměrně se nenaklánějte, abyste dosáhli na danou část. Udržujte správný postoj a rovnováhu po celou dobu.
6. Používejte bezpečnostní prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Za určitých podmínek je třeba použít masku proti prachu, protiskluzovou obuv, tvrdou pokrývku hlavy nebo ochranu sluchu.
7. Nikdy nespouštějte generátor v uzavřené garáži nebo v jiném uzavřeném prostoru, který nemá utěsněný ventilační průchod. Oxid uhelnatý je jedovatý plyn bez zápachu, bez barvy, a může se hromadit a způsobit vážné zranění nebo smrt.

## **POUŽÍVÁNÍ A OBSLUHA GENERÁTORU**

1. Nepřetěžujte generátor. Použijte vhodný generátor pro dané použití. Vhodný generátor udělá zamýšlenou práci lépe, bezpečněji a v čase pro něj určeném.
2. Nepoužívejte generátor, pokud napájecí spínač nespustí nebo nevypne generátor. Generátor, který nereaguje na příkazy spínače, je nebezpečný a musí být vyměněn.
3. Ujistěte se, že je napájecí spínač v poloze "OFF" a odpojte napájecí kabel před prováděním nastavení, výměny příslušenství nebo skladování generátoru. Výše uvedená preventivní opatření omezují riziko náhodného spuštění generátoru.
4. Nečinné generátory skladujte mimo dosah dětí a jiných nekvalifikovaných osob. Generátory jsou nebezpečné v ruce nekvalifikovaných uživatelů.
5. Údržbu generátorů provádějte s pečlivostí. Nepoužívejte poškozený generátor. Označte poškozený generátor "Nepoužívat", dokud není opraven.
6. Zkontrolujte zarovnaní nebo spoje pohyblivých částí, zda části nemají praskliny nebo jiné poškození, které mohou ovlivnit provoz generátoru. Pokud se generátor ukáže jako poškozený, je nutné jej předat do servisu před opětovným jeho použitím.
7. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem pro váš model. Příslušenství, které může být vhodné pro jeden generátor, může být nebezpečné, pokud je namontováno v jiném.

## **SERVIS**

1. Servisní činnosti smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Servis nebo údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může způsobit riziko zranění.
2. V okamžiku servisu generátoru používejte pouze identické náhradní díly. Postupujte podle pokynů uvedených v části "Kontroly, údržba a čištění" v tomto návodu. Použití neschválených dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může znamenat riziko úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

## **PODROBNÁ VAROVÁNÍ A PRAVIDLA BEZPEČNOSTI**

1. Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste pod vlivem alkoholu nebo léků. Seznamte se s radou, jak lze zjistit, zda rozhodovací schopnosti a reflex jsou zhoršené v důsledku užívání léků. V případě pochybností, nepoužívejte tento výrobek.
2. Používejte chrániče sluchu a očí. Při použití tohoto výrobku noste ochranné brýle a chrániče sluchu schválené společností GS.
3. Oblečte si bezpečné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo šperky, protože mohou být vtaženy pohyblivými částmi. Používejte ochrannou pokrývku na vlasy, která zabraňuje zachycení vlasů pohyblivými částmi.
4. Udržujte rovnováhu. Udržujte správný postoj a rovnováhu po celou dobu, abyste zabránili uklouznutí, pádu nebo zranění zad atd.
5. Průmyslové použití musí splňovat požadavky GS.
6. Buďte opatrní. Během provádění činnosti se soustředte po celou dobu. Postupujte v souladu se zdravým rozumem. Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste unaveni nebo rozptýlení.
7. Zkontrolujte, zda výrobek obsahuje poškozené součásti. Před použitím tohoto výrobku pečlivě zkontrolujte, zda je schopen správně fungovat a provádět zamýšlené činnosti. Zkontrolujte, zda výrobek obsahuje poškozené části nebo má jiné známky poruchy, které mohou ovlivnit fungování výrobku. Poškozené nebo opotřebované součásti okamžitě vyměňte nebo opravte.
8. Výměna dílů a příslušenství: Během servisních prací používejte pouze identické náhradní díly. Používejte pouze příslušenství určené k použití s tímto výrobkem.
9. Opatrně manipulujte s tímto výrobkem. Pro lepší a bezpečnější fungování udržujte výrobek čistý a suchý. Za účelem zajištění osobní bezpečnosti, servis a údržba by měly být prováděny pravidelně kvalifikovaným technikem.

10. Používejte generátor vhodný pro daný úkol. Nesnažte se dělat práci určenou pro velký průmyslový generátor s malým generátorem. Existuje určené použití, pro které byl tento generátor navržen. Takto bude dělat svou práci lépe, bezpečněji a v navrženém pro něj tempu. Neupravujte generátor a nepoužívejte jej pro účely, pro které nebyl vytvořen.
11. Upozornění, bezpečnostní opatření a pokyny popsané v tomto návodu nemohou pokrýt všechny podmínky a situace, které mohou nastat. Uživatel výrobku musí mít na paměti, že zdravý rozum a opatrnost jsou faktory, které nemohou být instalovány do tohoto výrobku a měly by být poskytnuty uživatelem.

## **PRAVIDLA BEZPEČNOSTI BĚHEM INSTALACE**

1. Před použitím generátoru si přečtěte celý návod. Seznamte se také s bezpečnostními pravidly obsaženými v tomto návodu. Měly by být vždy dodržovány, aby se omezilo riziko zranění nebo poškození přístroje.
2. Ujistěte se, že instalační postup splňuje bezpečnostní požadavky a místní a národní elektrické normy. Instalace by měla být provedena kvalifikovaným licencovaným elektrikářem a stavebníkem.
3. Všechny práce týkající se elektřiny, včetně uzemnění, smí provádět pouze licencovaný elektrikář.
4. Jakákoli samostatná palivová nádrž určená pro napájení generátoru by měla být postavena nebo instalována v souladu se všemi příslušnými místními, národními a federálními předpisy.
5. Pokud je generátor instalován uvnitř, musí být výfukové plyny odváděny ven z budovy pomocí utěsněného a tepelně odolného potrubí. Trubky a tlumič by neměly být vyrobeny z hořlavých materiálů a neměly by být instalovány v blízkosti takových materiálů. Výfukové plyny tvořené generátorem musí být v mezích stanovených zákonem, včetně místních norem a předpisů.
6. V případě, že je generátor instalován venku, musí být chráněn před povětrnostními podmínkami a tlumen. Neměl by být provozován venku bez zabezpečení a odizolování drátů.
7. Nikdy nezvedejte generátor za nosné držáky motoru nebo alternátoru. Připojte zdvihací zařízení k rámu generátoru.
8. Před zvednutím generátoru se ujistěte, že zdvihací a podpěrné zařízení je v dobrém stavu a že je vhodné pro zvedání takovéto zátěže.
9. Během přenášení by měl být personál mimo dosah zvednutého generátoru.
10. Povrch, na kterém se podpírá váha by měl být rovný a dostatečně silný, aby zvedl hmotnost generátoru. Pokud není podpěrný povrch rovný, měly by být pod celkovou délkou rámu generátoru použity příčné nosníky.
11. V případě instalace na přívěsu by měl být generátor umístěn ve středu přívěsu nad koly.
12. Namontujte ochranu proti povětrnostním vlivům a tlumící ochranu pouze v okamžiku kdy neprší a nesněží, abyste zabránili vniknutí vlhkosti dovnitř krytu generátoru.

## **OCHRANA PROTI POŽÁRŮM A VÝBUCHŮM**

1. Palivové výpary a výfukové plyny jsou hořlavé a potenciálně výbušné. Dodržujte příslušné postupy týkající se skladování a manipulace s palivem. Vždy mějte po ruce hasicí přístroj třídy ABC k opakovanému použití.
2. Vždy udržujte generátor a jeho okolí čisté.
3. V případě, že dojde k úniku paliva nebo oleje je nutné okamžité očištění. Skladujte kapaliny a čisticí prostředky v souladu se všemi místními, národními a federálními normami a předpisy. Hadříky na olej skladujte v kovové nádobě.
4. Nikdy neskladujte palivo nebo jiné hořlavé materiály v blízkosti generátoru.
5. Nekuřte a neumísťujte zdroje jisker, plamenů nebo jiné zdroje vznícení v blízkosti motoru a palivové nádrže. Výpary paliva jsou hořlavé.

6. Aby nedošlo k jiskření nebo elektrickému oblouku, udržujte uzemněné vodivé předměty, jako jsou nástroje, mimo odkryté používané díly a elektrické spoje. Takové okolnosti mohou vést k vznícení výparů.
7. Neplňte palivovou nádrž, pokud je motor v chodu nebo když je stále horký. Nepoužívejte generátor, jehož palivová instalace není těsná.
8. Nadbytečná akumulace nespálených palivových plynů ve výfukovém systému může vést ke vzniku potenciálně výbušných podmínek. Nadměrná akumulace může nastat při opakovaných pokusech o spuštění, testování ventilů nebo vypínání horkého motoru. Pokud nastává taková situace, je potřeba otevřít výfukové zátky spalínového systému, je-li s nimi vybaven, a nechat plyny unikat předtím, než se pokusíte opětovně spustit generátor.
9. Používejte pouze palivo a olej doporučené výrobcem.

### **BEZPEČNOSTÍ OPATŘENÍ PŘI MANIPULACI S MECHANICKÝMI ČÁSTMI:**

1. VŽDY zkontrolujte, zda je napájecí přepínač v poloze "OFF". Odpojte napájecí kabel a nechte motor zcela vychladnout před prováděním údržbových činností.
2. Zkontrolujte, zda má stroj poškozené části. Před použitím generátoru je nutné důkladně zkontrolovat, zda části, které vypadají poškozené, budou fungovat správně, a zda budou vykonávat určený úkol. Zkontrolujte zarovnání a spojení pohyblivých částí, zkontrolujte prasknuté části a montážní spoje, které mohou ovlivnit správné fungování. Jakákoli poškozená část by měla být náležitě opravena nebo vyměněna kvalifikovaným technikem.
3. Generátor byl navržen společně s ochrannými kryty proti pohyblivým částem. Pokaždé, když pracujete v blízkosti generátoru, je nutné zachovat bezpečnostní opatření k ochraně personálu a přístrojů proti mechanickým rizikům.
4. Nepoužívejte generátor, pokud jsou bezpečnostní kryty demontovány. Nedotýkejte se ochranných krytů za účelem údržby nebo z jiného důvodu, když je generátor v provozu.
5. Držte ruce, ramena, dlouhé vlasy, volné oblečení a šperky daleko od pohyblivých částí. Nezapomeňte, že když se části motoru rychle pohybují, není možné je přesně vidět.
6. Udržujte přístupové dvířka na krytu uzavřené a uzamčené, pokud přístup k nim není vyžadován.
7. V průběhu práce nebo v blízkosti generátoru vždy pamatujte na ochranný oděv včetně ochranných rukavic, brýlí a klobouku schválených společností GS.
8. Neměňte ani neupravujte žádnou část generátoru, která byla namontována a doručena výrobcem.
9. Vždy provádějte a dodržujte pravidelnou údržbu motoru a generátoru.

### **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI MANIPULACI S CHEMICKÝMI LÁTKAMI:**

1. Vyhněte se kontaktu s horkým palivem, olejem, výfukovými plyny a pevnými povrchy.
2. Vyhněte se kontaktu s palivy, oleji a mazivy používanými v generátoru. Při jejich požití okamžitě zavolejte lékaře. Při požití paliva nevyvolávejte zvracení. Při styku s kůží okamžitě omyjte kůži vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě opláchněte čistou vodou.

### **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE PŮSOBNÍ PROTI ÚČINKŮM HLUKU:**

1. Nadměrné vystavení hladinám hluku přesahujícím 70dBA může být nebezpečné pro sluch. Vždy používejte schválené společnosti GS chrániče sluchu během obsluhy nebo práce v blízkosti běžícího generátoru.

### **BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PŘI MANIPULACI S ELEKTRICKÝMI ČÁSTMI:**

1. Všechna spojení a kabely vycházející z generátoru musí být instalovány kvalifikovanými a licencovanými elektrikáři a musí splňovat příslušné místní a národní normy a předpisy, a jiné požadované předpisy.
2. Před spuštěním musí generátor řádně uzemnit licencovaný elektrikář v souladu se všemi platnými normami a elektrickými standardy.

- Pokud používáte prodlužovací kabel (není součástí dodávky), nezapomeňte používat pouze kabely schválené společností GS a s odpovídající délkou a tloušťkou (viz obrázek A).

OBRÁZEK A

POŽADOVANÁ MINIMÁLNÍ TLOUŠŤKA PRODLUŽOVACÍHO KABELU – 220 VOLT					
Ampéry na typovém štítku (při plném zatížení)	Délka prodlužovacího kabelu				
	0 – 7,5 m	7,5 – 15 m	15 – 30 m	30 – 45 m	45 – 60 m
0 – 5	16	16	16	12	12
5,1 – 8	16	16	14	10	-
8,1 – 12	14	14	12	-	-
12,1 – 15	12	12	10	-	-
15,1 – 20	10	10	10	-	-

- Nepokoušejte se připojovat nebo odpojovat připojení pod napětím, pokud jste ve vodě nebo na vlhkém nebo bahnitém terénu.
- Nedotýkejte se elektricky napájených částí a připojených kabelů nebo vodičů jakoukoliv částí těla ani neizolovaným vodivým předmětem.
- Připojte generátor pouze k napájení nebo elektrické instalaci (220 V a 380 V), které jsou kompatibilní s elektrickými charakteristikami a jmenovitou kapacitou generátoru.
- Před zahájením servisních činností zařízení napájených generátorem odpojte zařízení od jeho zdroje napájení.
- Všechna elektrická zařízení udržujte suché a čisté. Vyměňte kabeláž v případě, že izolace je prasklá, přerázaná, roztržená nebo jinak poškozená. Vyměňte koncovky, které jsou opotřebené, odbarvené nebo zkorodované. Udržujte koncovky čisté a pevně zapojené.
- Odizolujte všechny spojení a odpojené kabely.
- Předcházejte úrazu elektrickým proudem. Vyhněte se kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou kryty potrubí, radiátory nebo chladicí části.
- V případě požáru elektrických zařízení použijte pouze schválené k tomuto účelu hasicí přístroje.
- Osoby s kardiostimulátory by se před použitím tohoto výrobku měli poradit s lékařem. Provoz elektrického přístroje v krátké vzdálenosti od kardiostimulátoru může způsobit poruchu jeho činnosti nebo výpadek.

## INSTALACE

- UPOZORNĚNÍ:** Před připojením náradí a přístrojů k napájení se ujistěte, že napětí, výkon ve wattech, proud v ampérech (220V / 8,3 A) je vhodný pro napájení všech elektrických obvodů, které mají být napájeny jednotkou. Pokud napájení přesáhne kapacitu generátoru, může být nutné seskupit jeden nebo více nástrojů a / nebo přístrojů a připojit je k samostatnému generátoru.
- Pro instalaci systémů napájení používaných v případě nouze může být vyžadováno elektrické povolení a jiné. Před zahájením instalace níže uvedené jednotky se seznamte s elektrickými normami a normami platnými v dané budově. Instalace musí být prováděna licencovanými dodavateli.
- UPOZORNĚNÍ:** Generátor váží 37 kg. Při přemístování na místo instalace použijte příslušné zvedací zařízení. V případě potřeby připojte nosné lana k rámu generátoru.

## UMÍSTĚNÍ

1. Doporučuje se umístění a instalace generátoru do chráněného vnějšího prostoru, kde je k dispozici velké množství vzduchu ke chlazení (viz předchozí varovná část).
2. Instalujte generátor tak, aby vstupy a výstupy vzduchu nebyly zablokovány vegetací, stromy nebo sněhovými závějemi. Umístění generátoru na místo silně vystavené větru nebo vytváření sněhových závějí může vyžadovat ochranné bariéry. Přívod vzduchu v normálních podmínkách by měl směřovat v dominantním směru větru.
3. Nainstalujte generátor na betonový podklad nebo na jiné místo, kde odváděná dešťová nebo povodňová voda se nebude moci do něho dostat.
4. Umístění generátoru by mělo umožnit za účelem údržby přístup 1 m ze všech stran.
5. Umístěte generátor v maximální blízkosti nástrojů a elektrických přístrojů, které mají být napájeny, aby se zmenšila délka prodlužovacích kabelů.
6. Pokud je generátor umístěn uvnitř nebo v místnosti, která je pro něj určena, musí být výfukové plyny motoru ventilované a odváděné ven pomocí profesionálně instalovaného, utěsněného, tepelně odolného, ohebného a kovového potrubí.

## PODKLAD A MONTÁŽ GENERÁTORU

1. Namontujte generátor na betonový podklad, který je schopen unést jeho hmotnost. Tento podklad musí vyčnívat ze všech stran za rám generátoru nejméně 30 cm. Pokud je to nutné, obraťte se na dodavatele podkladu za účelem získání jeho technické specifikace. Rám upevněte k podkladu pomocí kotevních šroubů o průměru 1 cm (nejsou součástí dodávky).

## UZEMNĚNÍ GENERÁTORU

1. **UPOZORNĚNÍ:** Doporučuje se, aby následující postup byl prováděn kvalifikovaným a licencovaným elektrikářem. (Generátory bez trvalé instalace nemusí být nutně uzemněn, seznamte se s místními normami a předpisy).
2. Připojte uzemňovací kabel # 6 AWG (není součástí dodávky) mezi uzemňovacím bodem umístěným na předním panelu a zemnicí tyčí (není součástí dodávky), která byla zasunuta do země do hloubky nejméně 60 cm. Zemnicí tyč musí být měděná nebo mosazná tyč (elektroda) vhodná pro umístění do země, která bude schopna přiměřeně uzemnit generátor.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Místní normy nebo předpisy se mohou lišit. Pokaždé se seznamte s místními normami a proveďte instalaci podle platných zákonů.



### UPOZORNĚNÍ!

Horký výfukový systém může způsobit těžké popáleniny. Vyhněte se kontaktu s tlumičem, pokud motor právě ukončil práci.

## POKYNY PRO MOTOR

### Před spuštěním motoru

**POZOR:** Pokud před prvním použitím nenalijete motorový olej, ztrácíte nárok na záruku.

Motor **MUSÍ** být naplněn kvalitním motorovým olejem, například SAE 15W/40.

### Pokyny k oleji

#### Plnění motorového oleje:

**POZOR:** Kontrolu provádějte při vypnutém motoru na rovném povrchu.

1. Očistěte okolí víčka. Odšroubujte víčko, otřete měrku, zasuňte ji zpět, vyjměte a zkontrolujte hladinu.



2. Pokud je hladina nízká, doplňte olej až po okraj otvoru. Doporučuje se použít tlakovou nádobu (není součástí). Motor pojme přibližně 20 uncí oleje.
3. Ujistěte se, že víčko je správně dotažené.

### Palivo

**POZOR:** Používejte pouze bezolovnatý benzín.



### Výměna oleje:

1. Nastartujte motor a nechte jej zahřát, poté motor vypněte.
2. Pod vypouštěcí otvor oleje umístěte nádobu schopnou pojmout více než 20 uncí oleje.
3. Odšroubujte vypouštěcí šroub oleje, víčko a podložku.
4. Nechte olej zcela vytéct, poté znovu nasad'te podložku a šroub.
5. Naplňte nádrž přibližně 20 uncemi oleje.

**POZOR:** Použitý olej a hadry určené k jeho setření skladujte v souladu s místními a státními předpisy.

### Pokyny týkající se paliva

**POZOR:** Hladinu paliva kontrolujte pouze tehdy, když je motor vypnutý a zařízení stojí na rovném povrchu.

### Plnění paliva:

1. Před prvním použitím generátoru je NUTNÉ naplnit nádrž přibližně 2 litry bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 86 nebo vyšším.
2. Sejměte víčko palivové nádrže a naplňte nádrž bezolovnatým benzínem. Poté víčko znovu nasad'te. V případě potřeby palivo doplňujte.

### Vypouštění paliva a karburátoru:

1. Umístěte vhodnou nádobu na benzín pod karburátor. Připravte se na držení trychtýře pod vypouštěcím šroubem, aby bylo možné směřovat benzín do nádoby.
2. Odšroubujte vypouštěcí šroub a sedimentační misku a otočte palivový ventil do polohy „ON“.
3. Po vypouštění paliva znovu namontujte vypouštěcí šroub a sedimentační misku.

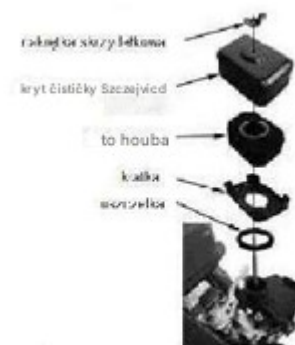
**POZOR:** Pravidelně kontrolujte sedimentační misku, zda neobsahuje nečistoty a usazeniny.



## Další strana – filtr vzduchu a zapalovací svíčka

### **Filtr vzduchu**

1. Odšroubujte křídlovou matici a sejměte kryt čističe vzduchu.
2. Opatrně vyjměte plastovou mřížku a pěnový filtr ze spodní části krytu.
3. Umyjte filtr v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem, který nereaguje s palivem; opláchněte čistou vodou a nechte zcela vyschnout.
4. Otrěte vnitřní část základny a krytu čističe vzduchu papírovým ubrouskem.
5. Vložte vyčištěný (nebo nový) filtr zpět do krytu a nasad'te plastovou mřížku.
6. Namontujte zpět kryt čističe vzduchu a ujistěte se, že těsnění je správně usazeno.



### **Korpus zapalovací svíčky**

Doporučené typy zapalovacích svíček: **BPR6ES (NGK)**, **W20EPR-U (Densor)** nebo ekvivalentní.

1. Pro kontrolu zapalovací svíčky odpojte kryt svíčky a vyjměte svíčku pomocí klíče 13/16.
2. Zkontrolujte stav svíčky – pokud jsou elektrody opotřebované nebo je izolátor prasklý či poškozený, svíčku vyměňte.
3. Mezera mezi elektrodami zapalovací svíčky musí být nastavena na **0,028–0,031 palce**.
4. Namontujte svíčku zpět pomocí klíče 13/16 a připojte kryt svíčky.

## POKYNY TÝKAJÍCÍ SE OBSLUHY

### **Kontroly před spuštěním:**

1. **POZOR:** Před spuštěním se ujistěte, že je doplněn motorový olej a bezolovnatý benzín.
2. Zkontrolujte, zda je přepínač motoru „ON/OFF“ v poloze „OFF“.
3. Odšroubujte a sejměte víčko plnicího otvoru oleje, které se nachází ve spodní části motoru. Zkontrolujte, zda hladina oleje dosahuje horní hrany plnicího otvoru. Pokud je to nutné, doplňte olej tak, aby hladina dosahovala této úrovně. Poté víčko opět nasad'te na plnicí otvor.  
**POZOR:** Řiďte se pokyny výrobce motoru pro správný typ oleje. (Viz obrázek B.)
4. Zkontrolujte palivoměr a ověřte množství bezolovnatého benzínu v nádrži. Pokud je to nutné, odšroubujte víčko nádrže a doplňte palivo. Poté víčko opět nasad'te. (Viz obrázek C.)



### **Obrázek B:**

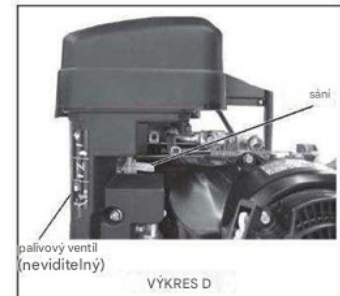
- víčko plnicího otvoru oleje

### **Obrázek C:**

- víčko palivové nádrže
- palivoměr
- palivová nádrž

### **Spuštění generátoru:**

1. Otočte palivový ventil do svislé polohy „OPEN“ (viz obrázek D).
2. Přesuňte sytič zcela doleva do polohy „START“ (viz obrázek D).
3. Přepněte spínač motoru „ON/OFF“ do polohy „ON“ (viz obrázek E).
4. Uchopte rukojeť startéru a prudce zatáhněte, abyste nastartovali motor.  
**POZOR:** Může být nutné zatáhnout za startér několikrát, než motor naskočí.
5. Nechte motor běžet několik sekund, poté přesuňte sytič zcela doleva do polohy „RUN“ (viz obrázek D).



### **POZOR: NEPOKOUŠEJTE SE SEŘIZOVAT PLYNOVOU KLAPKU MOTORU!**

Tento motor je vybaven regulátorem, který automaticky řídí otáčky motoru. Jakýkoli zásah do regulace může způsobit snížení výkonu a/nebo poškození zařízení.

### **Napájení nářadí a zařízení:**

1. Před zahájením napájení nářadí nebo zařízení se ujistěte, že napětí, výkon ve wattech a proud v ampérech (220 V, 8,3 A) generátoru jsou dostatečné pro napájení všech zařízení. Pokud požadovaný výkon překračuje kapacitu generátoru, může být nutné rozdělit zařízení a připojit je k více generátorům.
2. Po spuštění generátoru připojte napájecí kabely 220V nářadí a zařízení do 220V výstupních zásuvek generátoru.
3. **POZOR:** Generátor je vybaven jističi přetížení typu AC pro ochranu elektrického obvodu v případě přetížení. Pokud dojde k přetížení, jeden nebo oba jističe přeruší obvod (odpojí napájení připojených nářadí a/nebo zařízení). V takovém případě postupujte podle bodu č. 1 v předchozí části. Poté resetujte obvod vypnutím jističe (OFF) a jeho opětovným zapnutím (ON). Restartujte generátor a pokračujte v napájení ostatních zařízení.
4. Po dokončení práce s generátorem přepněte spínač motoru na panelu ventilátoru do polohy „OFF“, aby došlo k vypnutí generátoru.
5. Po úplném vychladnutí motoru a generátoru odpojte zapalovací kabel a uložte generátor na bezpečné, čisté a suché místo (pokud není instalován trvale).

## KONTROLA, ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

1. **POZOR:** Preventivní postupy údržby a jejich četnost se mohou lišit v závislosti na způsobu používání generátoru.
2. **POZOR:** Vždy zkontrolujte, zda je spínač motoru v poloze „OFF“. Odpojte zapalovací kabel a nechte motor i generátor zcela vychladnout před zahájením kontroly, údržby nebo čištění.
3. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** zkontrolujte celkový stav generátoru. Zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy, zda jsou pohyblivé části správně vyrovnány, zda nejsou prasklé nebo poškozené části, poškozené elektrické vedení a jiné závady, které by mohly ovlivnit bezpečný provoz generátoru. Pokud se objeví neobvyklý hluk nebo vibrace, odstraňte problém před dalším použitím. Nepoužívejte poškozené zařízení.
4. **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** zkontrolujte, zda je hladina motorového oleje správná. Pro podrobnější informace se řiďte návodem.
5. **KAŽDODENNĚ:** Čistěte generátor pomocí měkkého kartáče, hadru nebo vysavače, abyste odstranili prach a nečistoty. Následně použijte kvalitní mazivo určené pro lehké stroje k promazání pohyblivých částí.
6. **POZOR:** Veškeré větší opravy musí provádět kvalifikovaný servisní personál. V případě potřeby kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

7. Prodávající (dále jen Garant) poskytuje záruku na správnou funkci zařízení po dobu **12 měsíců od data nákupu**.
8. V případě poruchy zařízení v záruční době Garant po ověření oprávněnosti reklamace provede bezplatnou opravu nebo výměnu poškozených dílů. Doba opravy nepřesáhne 14 dní od data písemného nahlášení závady. Opravy specializovaného charakteru, které vyžadují dodání náhradních dílů ze zahraničí, mohou být prodlouženy maximálně o dalších 30 dní. Způsob opravy určuje Garant.
9. Veškeré závady vzniklé v důsledku nesprávného používání zařízení v rozporu s návodem, nevhodné přepravy, provozu v nevyhovujících klimatických podmínkách nebo jiných příčin zaviněných uživatelem mohou být odstraněny za úplaty.
10. Záruka se nevztahuje na servisní úkony, jako jsou: seřízení zařízení, oprava spojů, kalibrace nebo doplňování oleje.
11. Garant nenes odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nevhodného podkladu, ke kterému bylo zařízení připevněno.
12. Prodávající si vyhrazuje právo odmítnout bezplatný servis v případě nepředložení záručního listu.
13. Záruční list je platný pouze na území dané země a vztahuje se pouze na výrobky zakoupené na jejím území.
14. Záruka se nevztahuje na:
  1. mechanická poškození (např. prasknutí plastových nebo skleněných částí a další díly podléhající běžnému opotřebení – např. filtry, těsnění, diody, baterie apod.)
  2. škody způsobené vystavením vysokým teplotám nebo živlům (např. požár, povodeň, atmosférické výboje)
  3. poškození způsobené použitím neoriginálních náhradních dílů nebo příslušenství
  4. poškození způsobené přepětím
  5. poškození způsobené neodbornými opravami

6. používání zařízení po zjištění závady

7. **nedodržení všech pokynů uvedených v návodu k obsluze**

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁPRAVA
<b>Motor nelze nastartovat</b>	1. Uzavřený palivový ventil	1. Přesuňte páku ventilu do polohy „ON“.
	2. Otevřený sytič	2. Přesuňte páku sytiče do polohy „CLOSED“ (uzavřeno), pokud je motor studený.
	3. Spínač motoru je vypnutý	3. Zapněte spínač do polohy „ON“.
	4. Staré palivo, dlouhodobé skladování nebo zaplavený motor	4. Vypusťte palivo z nádrže i karburátoru. Naplňte čerstvým palivem.
	5. Nedostatek paliva	5. Doplněte palivo.
	6. Vadná zapalovací svíčka nebo nesprávná mezera	6. Vyjměte a zkontrolujte zapalovací svíčku. Vyčistěte ji nebo vyměňte.
	7. Zaplavená zapalovací svíčka (motor zalitý palivem)	7. Vyjměte svíčku, osušte ji a znovu namontujte. Nastartujte motor s plynem v poloze FAST.
	8. Ucpaný palivový filtr, závada karburátoru nebo zapalování	8. Svěřte opravu kvalifikovanému technikovi. Vadné díly opravte nebo vyměňte.
<b>Motor nemá výkon / nedodává energii</b>	1. Ucpaný vzduchový filtr	1. Zkontrolujte filtr a vyčistěte nebo vyměňte.
	2. Staré nebo nekvalitní palivo	2. Vypusťte palivo z nádrže i karburátoru a doplňte čerstvé.
	3. Ucpaný palivový filtr, závada karburátoru nebo zapalování	3. Nechte opravit kvalifikovaným technikem.

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

**Oprávněný zástupce výrobce:** FOREINTRADE S.A

**Adresa oprávněného zástupce:** JANÓWEK, UL. MODRZEWIOWA 54, 05-555 TARCZYN

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI

**Název výrobku:** Elektrocentrála (označená ochrannou známkou Kraft&Dele)

**Model (obchodní označení):** KW6500 / KD136

**Údaje o výrobku:**

Jmenovitý výkon: 3,5 kVA

Počet fází: jednofázový (1)

Startování: mechanický startér

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky Směrnic ES

1. 2006/42/ES – Směrnice pro strojní zařízení
2. 2014/30/EU – Směrnice EMC
3. 2014/35/EU – Směrnice nízkého napětí
4. 2011/65/EU a (EU) 2015/863 – Směrnice RoHS 2
5. 2000/14/ES – Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

EN ISO 3744:1995

ISO 8528-10:1998

2000/14/ES Příloha VI a 2005/88/ES

EN 50581:2012

Certifikát č.: ISETC.003520200928

Vydal: ISET Srl Unipersonale, Via Donatori del Sangue 9, 46024 Moglia (MN), Itálie

Datum vydání: 28.09.2020

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci:

Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui,  
Tarczyn, 20.03.2021